

Aan de heer Matthijs van Bronzel

Ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden.

Geachte Excellentie,

Graag vraag ik uw aandacht voor de volgende zaak, die ik reeds op 24-12-2013 telefonisch aan een medewerker van de ambassade heb gemeld. Ik heb de ambassade vandaag 30-12, tevens gebeld, echter er was alleen een Roemeense dame, die de telefoon opnam, vandaar dat ik u schriftelijk benader.

Ik begaf mij op 24 december 2013 in omstreeks 11 uur in het bijzijn van een verslaggever van NTR radio, naar de portier van de Politia Locala / Helyi Rendőrség in de stad Tirgu Mures / Marosvásárhely. Deze bevindt zich op de Doja Gheorghe straat nummer 9. Aan de wachtmeester vroeg ik of iemand mij van de afdeling persvoorlichting te woord kon staan. Ik stelde mijn vraag in de officiële Hongaarse taal. Ik kreeg geen antwoord, maar een onvriendelijke afwijzing en ik vroeg hem daarom of hij me kon verwijzen naar iemand die Hongaars sprak.

Hij weigerde me door te sturen naar iemand die Hongaars sprak. Ik herhaalde daarop meerder keren mijn vraag zowel in het Engels als het Hongaars om door iemand in de officiële taal geholpen te worden en ik wees hem daarbij herhaaldelijk naar de wetten van de Roemeense republiek, zoals artikel 120 lid 2 van de Roemeense grondwet en ik liet hem deze wetten ook zien. Tevens kwam er een collega persoon A bij hem staan die iets mompelde en weigerde me te helpen. Ik vroeg daarom herhaald weer om naar iemand te worden verwezen die de officiële Hongaarse taal sprak. Dit duurde misschien een minuut of 5.

Opeens kwamen er twee of drie man aangerend die mij vastpakten mij handboeien en mij wegsleurden naar een kamer die aan het einde van de gang was. Ik werd daar midden in een kamer geplaatst op een bank en ik werd bevraagd door een medewerker een jongeman met een sikkelbaard en blond haar, persoon B, die vroeg wat ik van plan was of ik een revolutie wou starten. In deze kamer was persoon A aanwezig en rechts in de hoek naast de deur zat persoon C die achter een pc zat en gedurende de hele periode daar zat. Misschien was er nog een vierde persoon aanwezig.

Ik antwoordde in het Engels , dat ik verontwaardigd was over het feit dat mijn rechten niet werden nageleefd en ik gaf aan dat het Hongaars in overeenstemming met artikel va 120 lid 2 de grondwet, het verdrag van Straatsburg, het basis verdrag tussen Roemenie en Hongarije en uiteraard het charta van regionale talen en op grond van het regeringsbesluit 1206 / 2001 alsmede wet 215/2001 een officiële taal is in deze administratieve eenheid en dat ik als Europees burger het recht heb om in deze taal te worden geholpen. Ik toonde hem tevens de Roemeenstalige versie van deze wetten en ik las hem deze wetten ook voor.

Hij werd ziedend en zei dat dit onzin was en dat er in Roemenie dergelijke wetten niet bestaan. Hij pakte de wetten en uit mijn hand en probeerde dit boekje te verscheuren hetgeen niet lukte vanwege de dikke kaft.

Tevens zei hij dat hij uit een dorp kwam waar 2000 mensen woonden en niemand Hongaars sprak. Ik zweeg, omdat de sfeer erg intimiderend was. Ze kwamen heel agressief op mij over. Ze waren zichtbaar kwaad. Hierna werden de ramen dicht gedaan ik merkte dat het donkerder werd in de kamer. Ik zat nog op de bank tegenover persoon B en ik voelde een hele harde en ferme slag in mijn rechteronderrug, waarschijnlijk een vuist of een elleboog.

Ik confronteerde hen met het feit dat iemand me geslagen had. Ze ontkenden. Op het moment dat dit gebeurde waren er tenminste drie of vier mensen in de kamer die ik kan herkennen. Ik denk dat persoon A me geslagen heeft, omdat hij vlak achter me stond en omdat ik het wel gemerkt zou hebben als iemand anders daarheen was gelopen. Deze man was ongeveer 1.80 lang had bruine ogen bruin haar en een getinte huidskleur en sprak enkel Roemeens. Ik vroeg of ik 112 mocht bellen omdat ik graag wou dat de politie deze situatie zou kunnen opnemen. Dit mocht niet. Hierna dwongen ze mij om mijn zakken leeg te maken en keken ze in mijn tas. Ze controleerden mijn mobiele telefoon en mijn camera of deze niet aanhad gestaan hetgeen niet het geval was. Op de foto camera bekeken ze mijn privé foto's. Tevens vroegen ze of ik van de pers was.

Hierna kwamen er een twee andere mensen persoon D en E van middelbare leeftijd en later een politie agent F de kamer binnen, pas op dit moment legitimeerde ik me en zagen ze mijn Identiteitskaart.

Ik zei dat ik geslagen was echter hun antwoord van D en E was dat ze dat niet gezien hadden, hetgeen juist was omdat ze pas later de kamer waren binnen gekomen. Persoon D vroeg me in het Hongaars waarom ik langs was gekomen en waarmee ik geholpen had willen worden, ik zei dat ik een officiële vraag had willen stellen over een door hun eerder vervaardigd proces verbaal.

Daarna volgde er nog naar mijn mening niet ter zake doende vragen van persoon E van wat doe je hier en waarom ben je in deze stad en hoe kan het in hemelsnaam zijn dat je Hongaars kunt spreken, zonder dat je Roemeens spreekt. Ik antwoordde, dat ik een Nederlander ben en dat ik het Hongaars machtig ben en dat ik deze taal ook professioneel als tolk en vertaler gebruik. Hierop volgde een diep verontwaardigde reactie dat Nederlanders toch geen

Hongaars kunnen spreken. Overigens begrijp ik niet waarom ik mij moet verantwoorden voor het feit dat ik een taal perfect spreek.

Ik mocht gaan, ik denk dat alles misschien een half uur heeft geduurd. Ik heb hierna de ambassade opgebeld en kort met een medewerker gesproken. Ik ben hierna na de politie van Tirgu Mures / Marosvásárhely gedaan. Ik heb daar een aangifte gedaan waar ik deze zaken heb beschreven. Ik heb aangifte gedaan van mishandeling, het ontkennen van ambtelijke diensten art 247 wetboek van strafrecht, discriminatie artikel 317 wetboek van strafrecht, alsmede het beroven van persoonlijke vrijheid. De dienstdoende agent en de politie in het algemeen was behulpzaam en vriendelijk.

Mijn aangifte is geregistreerd onder nummer 270699 24/12/2013 bij de politie van Tirgu Mures / Marosvásárhely. Ik heb mijn aangifte in de Hongaarse taal afgelegd. Deze is in het Roemeens opgeschreven. De journalist heeft geen aangifte gedaan, omdat hij alleen bij de portier stond. Ik ben tevens naar de medische arts gegaan, maar die was er niet meer, zodoende heb ik de klap niet meer laten onderzoeken. Een echte verwonding heb ik eigenlijk niet, maar het feit dat ik zomaar geslagen kan worden ervaar ik als zeer intimiderend en schokkend.

Ik ben erg geschrokken door hetgeen gebeurd is, zeker omdat ik mij in de officiële taal wende van de bestuurlijke eenheid en uitdrukkelijk vroeg om in deze taal te worden geholpen. Ik heb niets gedaan dat niet in overeenstemming was met de Roemeense wetten. Ik heb juist gevraagd om de Roemeense wetten na te leven en mij te helpen.

Er was geen enkele aanleiding en / of rechtsgrond om mij te boeien om mij weg te sleuren, mij van mijn vrijheid te beroven, mij te fouilleren en mijn persoonlijke bezittingen te bekijken en om mij te slaan. Als Nederlander in

Roemenie hou ik mij juist uitdrukkelijk aan de Roemeense wet. Ik meen dat ik overigens vriendelijker en gastvrijer behandeld mag worden als ik de officiële taal van een Roemeense administratieve eenheid accentloos en foutloos spreek.

Ik vindt het een zeer ernstige zaak, dat ik zomaar word geslagen door ambtenaren. Mijn vrouw die thuis was met mijn kleine kinderen was na het horen van deze gebeurtenissen heel erg over stuur en bang.

Ik ben van beroep CRM consultant en vertaler Hongaars, ik kan met beide activiteiten genoeg verdienen om mijn familie te onderhouden. Ik werk in Nederland als z.z.p-er en ik ben inschreven in het k.v.k 14080692 Oost Brabant. Ik heb ik hier ook een bedrijf , Landman Consulting Services, maar die bestaat u alleen op papier en heeft geen inkomsten gegenereerd.

Als ondernemer is een speerpunt van mijn economische activiteiten het gebruik maken van de economische mogelijkheden die de Roemeense markt biedt op grond van het juridisch raamwerk van de co-officiële Hongaarse taal. Ik kan dit op verzoek met facturen aantonen. Zo heb ik als ondernemer voor een fors bedrag in Hongaarstalige klanten communicatie kanalen in Roemenie geïnvesteerd.

5

Ik verzoek u daarom vriendelijk om:

- Kennis te nemen van de situatie waarin ik mij bevind en mij alle bescherming te verlenen en om opheldering van deze zaken te vragen bij de Politia Locala / Helyi Rendőrség te Tirgu Mures / Marosvásárhely.
- Verder wou ik u langs deze weg nog om uw schriftelijk advies vragen of het überhaupt zin heeft om als Nederlands onderdaan in Roemenie te

ondernemen en te verblijven, aangezien ik stellig de indruk heb dat er in dit land structurele rechteloosheid heerst. Op uw verzoek licht ik dit graag nader toe.

- Tevens heb ik de indruk dat de Roemeense autoriteiten mij anders behandelen, omdat ik kennis heb van de co-officiële Hongaarse taal. Naar mijn mening zou dit geen reden mogen zijn om mij anders te behandelen dan bijvoorbeeld Nederlanders, die de lokale taal geenszins spreken.

Uiteraard ben ik heel graag bereid om deze zaken persoonlijk toe te lichten.

In afwachting van uw antwoord.

Hoogachtend,

Drs. G . Landman

Bijlage 1, foto van de ingang van de Locala / Helyi Rendőrség in de stad Tirgu Mures / Marosvásárhely. In deze administratieve eenheid is de officiële taal op grond van de van kracht zijnde Roemeense wetgeving zowel het Hongaars als het Roemeens.



2 Bijlage : Wetboekje met Roemeense wetten. Deze had ik bij me.

http://www.hungarian-human-rights.eu/jogaban_allhosszu2.pdf